

BVF 801

SMART THERMOSTAT

Designed for electric heating



USER MANUAL
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
NÁVOD NA POUŽITIE



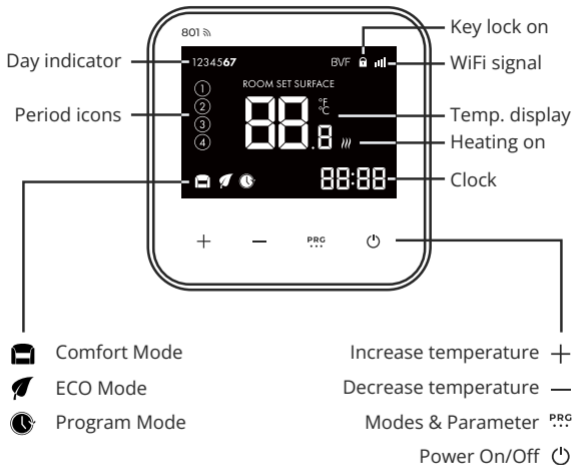
bvfheating.com

ENGLISH

USER MANUAL

Display and Buttons	4
WiFi Connection	5
Mode selection	5
Clock & Program Mode Setting	6
Default values of program mode	7
Key-lock Function	7
Parameter Settings	8
Specification	11
Installation	34
Wiring diagram	36

DISPLAY AND BUTTONS



WIFI CONNECTION



Please scan the QR code for detailed instruction or visit the following link:

bvfh heating.com/801connect




MODE SELECTION

Switch between modes using the **PRG** button.

1. Choosing the Comfort Mode  you may assign temperature using the **—** or **+** buttons.
2. Choosing the ECO Mode  you may assign temperature using the **—** or **+** buttons.

CLOCK & PROGRAM MODE SETTING

PRG  function allows you to set different temperatures throughout the day. For example, you may want the home warm in the morning, cooler when you leave it for the day, and then warmer in the evening when you return. The thermostat offers 7 days programming option, four different temperature levels for each day. Default comfort levels are pre-programmed; still you can change them easily with the following method:

Press and hold **PRG** button for 5 seconds,

1. press — and + to adjust the clock (min-hour-weekday), each press of **PRG** will step to the next setting,
2. after the clock adjustment, press **PRG** to change day. By pressing — and + you can set the desired time and temperature of each period. (weekday- period- time- temp.) Each press of the **PRG** button steps to the next item setting.

DEFAULT VALUES OF PROGRAM MODE

	Wake up ①		Leave Home ②		Return Home ③		Sleep ④	
	Time	Temp.	Time	Temp.	Time	Temp.	Time	Temp.
1-5 (M-F)	7:00	22°C	8:30	19°C	17:00	22°C	22:00	19°C
6 (Sat)	8:00	22°C	8:30	22°C	17:00	22°C	22:00	19°C
7 (Sun)	8:00	22°C	8:30	22°C	17:00	22°C	22:00	19°C

KEY-LOCK FUNCTION

In order to avoid unauthorised access (hotels, public areas, child room) you can activate the key lock function from parameter settings page 12. To unlock your device long press the — and + buttons for ~5 seconds.

PARAMATER SETTINGS

During the power off mode, to access or modify parameter settings, please press and hold the **PRG** and **+** buttons simultaneously for ~8 seconds until the MENU appears showing 01 which is menu 1. Each press of the **PRG** button steps to the next MENU.

	Description	Range	Default
01	Temp. Offset	-8°C ~ 8°C	0
02	Set Point Max.	5°C ~ 80°C	35°C
03	Set Point Min.	5°C ~ 80°C	5°C
04	Sensor Select	ROOM SURFACE ROOM + SURFACE	
05	Frost Protection Temp.	5°C ~15°C	5°C
06	Suface Temp. Display	<i>Read Only</i>	

	Description	Range	Default
07	High Temp. Protection	10°C ~ 80°C	for floor heating: 29-31°C for wall- and ceiling heating: 45-48°C 32°C
11	Reset	Set to "rE" and press ON/OFF button for 5 seconds.	
12	Key lock	0 - off, 1 - on	0
14	OWD function ON/OFF select	OFF - off, ON - on	OFF
15	OWD Detect Time Select	2 ~ 30 mins	15 mins
16	OWD Drop temp. select (within detect time)	2 / 3 / 4°C	2°C
17	OWD Delay time select (Return to previous working status)	10 ~ 60 mins	30 mins
18	The temp. diff to exit high protection mode	1°C ~ 3°C	1°C

	Description	Range	Default
19	External sensor temp. offset	-8°C ~ 8°C	0
20	Energy optimisation	1: electric radiator 2: heating panel 3: ceiling heating 4: floor heating	2
21	Brightness (Standby Mode)	0 - 100%	5%
22	APP floor max. temp notification	0 - off, 1 - on	0
23	Software version	<i>Read Only</i>	

SPECIFICATION

Operating voltage:	230V AC, 50/60 Hz
Capacity:	3600W/16A (recommended: max. 3200W/14A)
Standby consumption:	0,5W
Display:	LCD white backlight
External Sensor:	NTC 10k Ω @ 25°C
IP protection rating:	IP 30
Housing:	White ABS to UL94-5 fire standard
Temperature settings:	5°C–80°C, 0,5°C steps
Accuracy:	\pm 0,5°C
PRG options:	7 days, four cycles each day
Housing dimensions:	86 mm \times 86 mm \times 16 mm
Relay inst. dimensions:	\varnothing 65 mm, standard

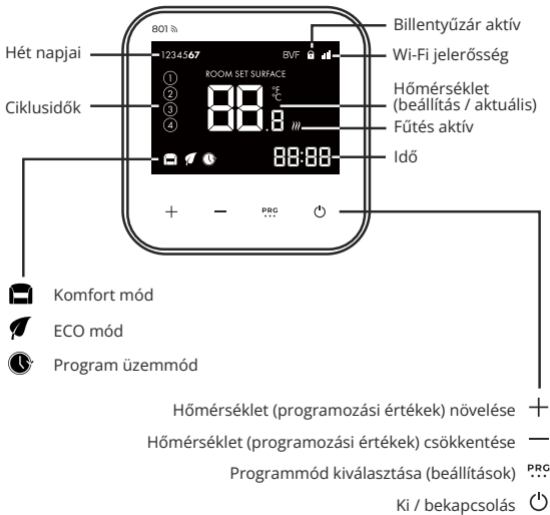
MAGYAR

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MAGYAR

Kijelző és gombok.....	15
WiFi csatlakozás	16
Üzem mód beállítások	16
Pontos idő és program üzem mód beállítása	17
A program üzem módhoz tartozó gyári értékek.....	18
Billentyűzár funkció.....	19
Gyári értékek módosítása	19
Műszaki specifikáció.....	22
Szerelési útmutató	34
Bekötési vázrajz	36

KIJELZŐ ÉS GOMBOK





A WiFi csatlakozási útmutató eléréséhez olvassa be a QR kódot, vagy nyissa meg az alábbi linket:

bvfheating.hu/801connect




ÜZEMMÓD BEÁLLÍTÁSOK

A **PRG** gombbal válthat az üzemmódok között.

1. Válassza ki a Komfort  üzemmódot. A — és + gombokkal állíthatja be a Komfort üzemmódhoz tartozó hőmérsékletet.
2. Válassza ki az ECO  üzemmódot. A — és + gombokkal állíthatja az Energiatakarékos üzemmódhoz tartozó hőmérsékletet.

PONTOS IDŐ ÉS PROGRAM ÜZEMMÓD BEÁLLÍTÁSA

A termosztát  program üzemmódja lehetővé teszi a hőmérsékletek napi és napszakok szerinti beállítását. 4 ciklusidő és hőmérséklet választható a hét minden napjára. A programautomatika csökkenti a szoba hőmérsékletét távolléte alatt és növeli a hőmérsékletet, ha otthon tartózkodik. Az előre beállított értékek könnyedén módosíthatók az alábbiak szerint:

A program üzemmód beállításához bekapcsolt állapotban tartsa nyomva 5 másodpercig a **PRG** gombot. Az aktuális módosítható érték villogni kezd a kijelzőn.

1. A **—** és **+** gombokkal állíthatja be a pontos időt (perc, óra) és a hét napját (1=hétfő, 2=kedd stb.) A továbblépéshez nyomja meg a **PRG** gombot.
2. Az idő és a hét napjának beállítását követően van lehetőség a ciklusidők kezdetének és a hozzá tartozó hőmérséklet értékek beállítására. A **—** és **+** gombokkal lehet módosítani a ciklusidő kezdő időpontját. A **PRG** gomb megnyomásával az időpontot a vezérlő rögzíti és a hőmérséklet érték kezd villogni, mely a **—** és **+** gombokkal módosítható. Elfogadáshoz nyomja meg újra a **PRG** gombot.

A leírtak szerint haladjon végig a ciklusidők kezdő időpontjain a hozzájuk tartozó hőmérséklet értékek beállításával. Minden egyes bevitt időpont és hőmérséklet érték rögzítéséhez nyomja meg a **PRG** gombot.

A vezérlő a beállításokat áramkimaradás esetén is megőrzi.

A PROGRAM ÜZEMMÓDHOZ TARTOZÓ GYÁRI ÉRTÉKEK

	Reggel		Napközben		Délután		Éjjel	
	①		②		③		④	
	Idő	Hőm.	Idő	Hőm.	Idő	Hőm.	Idő	Hőm.
1-5 (H-P)	7:00	22°C	8:30	19°C	17:00	22°C	22:00	19°C
6 (Sz)	8:00	22°C	8:30	22°C	17:00	22°C	22:00	19°C
7 (V)	8:00	22°C	8:30	22°C	17:00	22°C	22:00	19°C

BILLENTYŰZÁR FUNKCIÓ

Amennyiben szeretné elkerülni, hogy illetéktelen személyek módosítsák beállításait (szállodai-, közösségi terek, gyerekszoba stb.) lehetősége van aktiválni a billentyűzárát a gyári menü 12. pontjában. A billentyűzár feloldásához tartsa nyomva kb. 5 másodpercig a — és a + gombot.

GYÁRI ÉRTÉKEK MÓDOSÍTÁSA

A menüpontok funkciói az alábbi táblázatban szerepelnek. A menüpontok között a **PRG** gombbal léphet tovább.

A gyári értékek módosításához kikapcsolt állapotban tartsa nyomva egyszerre kb. 8 másodpercig a **PRG** és a + gombokat.

	Funkció	Beállítási tartomány	Alapért.
01	Hőmérő kalibrálása	-8°C ~ 8°C	0
02	Maximális hőmérséklet	5°C ~ 80°C	35°C
03	Minimális hőmérséklet	5°C ~ 80°C	5°C

	Funkció	Beállítási tartomány	Alapért.
04	Szenzorválasztás	ROOM – Beépített érzékelő (infrapanel vagy hőszugárzó) SURFACE – Padló érzékelő (komfort padlófűtéshez) R+S – Kombinált üzemmód (padlófűtéshez és mennyezetfűtéshez)	
05	Fagymentesítés (kikapcsolt állapotban is)	5°C ~15°C	5°C
06	Külső érzékelő hőmérséklete	Csak olvasható	
07	Túlmelegedés védelem	10°C ~ 80°C javasolt érték padlófűtéshez: 29–31°C javasolt érték fal és mennyezetfűtéshez: 45–48°C	32°C
11	Gyári értékek visszaállítása	A + gomb lenyomásával állítsa "rE" állapotra, majd tartsa nyomva a KI/BE kapcsoló gombot 5 másodpercig.	
12	Billentyűzet zárolása (gyerekzár)	0 - kikapcsol, 1 - bekapcsol	0

	Funkció	Beállítási tartomány	Alapért.
14	Nyitott ablak érzékelés Be/Ki	OFF - kikapcsol, ON - bekapcsol	OFF
15	Nyitott ablak érzékelési időszak (bekapcsolási késletetés)	2 ~ 30 perc	15 perc
16	Nyitott ablak hőmérséklet esés (érzékelési időn belül)	2 / 3 / 4°C	2°C
17	Nyitott ablak késletetési időszak (visszatérés normál üzemmódba)	10 ~ 60 perc	30 perc
18	Túlmelegedés utáni visszahűlés limit	1°C ~ 3°C	1°C
19	Padlószenzor kalibrálása	-8°C ~ 8°C	0
20	Fűtési mód	1: elektromos radiátor 2: infrapanel 3: mennyezetfűtés 4: padlófűtés	2
21	Készenléti mód fényereje	0 - 100%	5%
22	App maximum hőmérséklet értesítés	0 - kikapcsol, 1 - bekapcsol	0
23	Szoftver verzió	Csak olvasható	

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

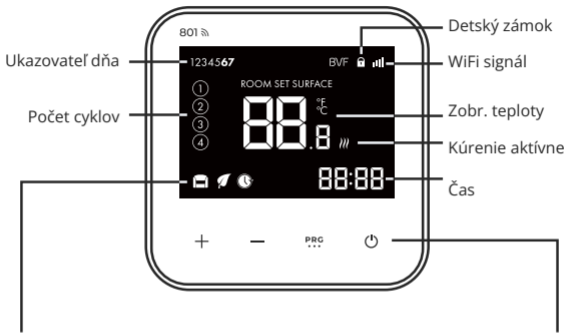
Alkalmazás:	Elektromos fűtési és felületfűtési rendszerek vezérlése
Tápfeszültség:	230V AC, 50/60 Hz
Relé terhelhetőség:	3600W/16A (javasolt: max. 3200W/14A)
Készenléti áramfelvétel:	0,5W
Kijelző:	LCD fehér háttérvilágítással
Külső érzékelő:	NTC 10k Ω @ 25°C
Érintésvédelmi besorolás:	IP 30
Szerelvényház:	ABS UL94-5 szabvány tűzállósági fokozat
Mérési tartomány:	5°C–80°C, 0,5°C lépcsőkben
Beállítási pontosság:	\pm 0,5°C
Programlehetőségek:	Heti 7; napi 4 ciklusidő
Szerelvény méretek:	86 mm \times 86 mm \times 16 mm
Relé beépítési méret:	\varnothing 65 mm, minimum 55 mm mélység

SLOVENSKÝ JAZYK

NÁVOD NA POUŽITIE

Displej a tlačidlá	26
WiFi nastavenia	27
Výber režimu	27
Nastavenie hodín a programového režimu	28
Predvolené hodnoty programového režimu	29
Funkcia uzamknutia klávesnice	29
Nastavenia parametrov	30
Špecifikácia	33
Inštalácia	34
Schéma zapojenia	36

DISPLEJ A TLAČIDLÁ



Komfortný režim



Úsporný režim



Programovací režim

Navýšeni teploty +

Zníženie teploty —

Prežimi a parametre PRG

Zapnutie / vypnutie 

WIFI PRIPOJENIE



Prosím, naskenujte QR kód pre podrobné pokyny alebo navštívte nasledujúci odkaz:

bvfheating.sk/801connect




VÝBER REŽIMU

Pre výber režimu stlačte tlačítko **PRG**.

1. Vyberte si komfortný režim  Pomocou šípok — a + si vyberte požadovanú teplotu pre Komfortný režim
2. Vyberte si úsporný režim  Pomocou šípok — a + si vyberte požadovanú teplotu pre Úsporný režim.

NAST. PRESNÉHO ČASU A REŽIMU PROGRAMOVANIA

Funkcia PRG  umožňuje nastaviť rôzne teploty počas dňa. Napríklad môžete chcieť mať doma teplo ráno, chladnejšie, keď odchádzate, a potom opäť teplejšie večer, keď sa vrátite. Termostat ponúka možnosť 7-dňového programovania, štyri rôzne úrovne teploty pre každý deň. Predvolené úrovne pohodlia sú predprogramované, stále ich však môžete jednoducho zmeniť nasledujúcim spôsobom:

Na nastavenie programového režimu podržte tlačidlo **PRG** stlačené na 5 sekúnd, keď je zariadenie zapnuté. Aktuálna hodnota pripravená na úpravu začne blikať na displeji.

1. Pomocou tlačidiel — a + môžete nastaviť presný čas (minúty, hodiny) a deň v týždni (1=pondelok, 2=utorok atď.). Na pokračovanie stlačte tlačidlo **PRG**.
2. Po nastavení času a dňa v týždni je možné nastaviť začiatok časových cyklov a príslušné hodnoty teploty. Pomocou tlačidiel — a + môžete upraviť začiatok časového cyklu. Stlačením tlačidla **PRG** sa čas uloží a hodnota teploty začne blikať, pričom ju môžete upraviť tlačidlami — a +. Na potvrdenie stlačte opäť tlačidlo **PRG**.

PREDVOLENÉ HODNOTY PROGRAMOVÉHO REŽIMU

	Ráno ①		Predpoludnie ②		Popoludnie ③		Večer ④	
	Čas	Teplota	Čas	Teplota	Čas	Teplota	Čas	Teplota
1-5 (P-P)	7:00	22°C	8:30	19°C	17:00	22°C	22:00	19°C
6 (Sob)	8:00	22°C	8:30	22°C	17:00	22°C	22:00	19°C
7 (Ned)	8:00	22°C	8:30	22°C	17:00	22°C	22:00	19°C

REŽIM UZAMKNUTIA TLAČIDIEL (DETSKÝ ZÁMOK)

Aby ste predišli neoprávnenému prístupu (hotely, verejné priestory, detská izba), môžete aktivovať funkciu uzamknutia klávesnice v nastaveniach parametrov vid'. strana 29 bod číslo 12. Na odomknutie zariadenia podržte súčasne tlačidlá — a + približne 5 sekúnd.

NASTAVENIA PARAMETROV

Pre zmenu predvolených hodnôt stlačte a podržte vo vypnutom stave približne na 8 sekúnd tlačítka **PRG** a **+** kým sa nezobrazí MENU s číslom 01. Každým stlačením tlačidla **PRG** sa posuniete na ďalšie MENU.

	Funkcie	Rozmedzie nastavení	Továrenské nastavenia
01	Kalibrácia teploty	-8°C ~ 8°C	0
02	Maximálna nast. teplota	5°C ~ 80°C	35°C
03	Minimálne nast. teplota	5°C ~ 80°C	5°C
04	Výber senzorov	ROOM - Vzdušné čidlo SURFACE - Podlahové čidlo ROOM + SURFACE - Kombino- vaný režim	
05	Ochrana proti mrazu	5°C ~ 15°C	5°C
06	Teplota externého čidla	<i>Len na čítanie</i>	

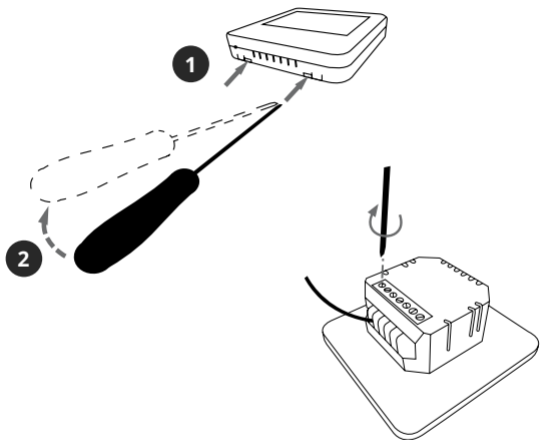
	Funkcie	Rozmedzie nastavení	Továrenské nastavenia	
07	Ochrana proti prehriatiu	10°C ~ 80°C	pre podlahové vykurovanie: 29-31°C pre stenové a stropné vykurovanie: 45-48°C	32°C
11	Továrenské nastavenie	Stlačením tlačidla + nastavte hodnotu na "rE" vzápätí podržte tlačidlo VYP/ZAP na 5 sekúnd.		
12	Uzamknutie tlačidiel	0 - vypnuté, 1 - zapnuté	0	
14	Funkcia otvorených (OWD) okien Zap / Vyp	vypnuté - off, ON - zapnuté	OFF	
15	OWD Časové rozhranie zapnutia funkcie	2 ~ 30 minút	15 minút	
16	OWD Detekcia náhleho klesnutia teploty	2 / 3 / 4°C	2°C	
17	OWD Čas oneskoreného zapnutia (vrátenie do pôvodného režimu)	10 ~ 60 minút	30 minút	

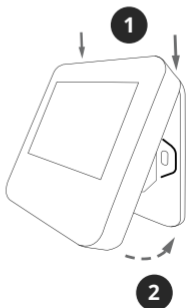
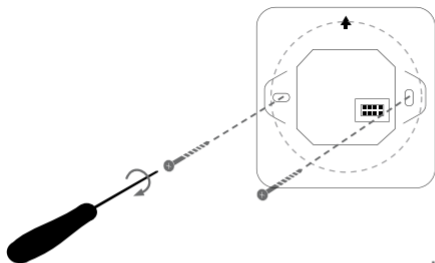
	Funkcie	Rozmedzie nastavení	Továrenské nastavenia
18	Nast. diferencie spínania teploty pod. čidla	1°C ~ 3°C	1°C
19	Kalibrácia externého senzora (podlah. čidlo)	-8°C ~ 8°C	0
20	Energetická optimalizácia	1: elektrický radiátor 2: vykurovací panel 3: stropné vykurovanie 4: podlahové vykurovanie	2
21	Zmena intenzity podsvietenia(v pohotovostnom režime)	0 - 100%	5%
22	Varovanie v aplikácii o dosiahnutí maximálnej podlahovej teploty	0 - vypnuté, 1 - zapnuté	0
23	Softvérová verzia termostatu	<i>Len na čítanie</i>	

ŠPECIFIKÁCIA

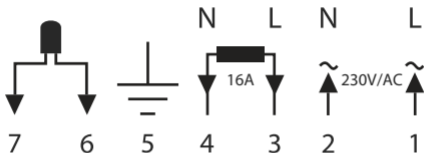
Prevádzkové napätie:	230V AC, 50/60 Hz
Maximálna záťaž RELÉ:	3600W/16A (odporúčame: max. 3200W/14A)
Spotreba v úspor. režime:	0,5W
Displej:	LCD s bielym podsvietením
Externé čidlo:	NTC 10k Ω @ 25°C
IP ochrana:	IP 30
Telo termostatu:	Biele ABS UL94-5 ohňovzdorné
Rozmedzie nast. teplôt:	5°C–80°C, po 0,5°C
Presnosť nastavenia:	\pm 0,5°C
Programovacie režimy:	7 dní, štyri cykly na každý deň
Rozmer termostatu:	86 mm \times 86 mm \times 16 mm
Norma krabice:	\varnothing 65 mm, štandardná

INSTALLATION





WIRING DIAGRAM



1-2: Power Supply | *Betáp* | Napájanie (230V / AC)

3-4: Heating | *Fűtés* | Vykurovanie (<3600W / 16A)

5: Grounding | *Földelés* | Uzemnenie

6-7: External sensor | *Külső szenzor* | Podlahové čidlo